

Site archéologique

Cauria

*Alignements d'I Stantari
et de Rinaiu*



■ Principaux sites archéologiques ouverts au public



Musées archéologiques



Musée départemental
Jérôme Carcopino d'Aléria
Place du Fort
20270 ALERIA
Tél : 04.95.57.00.92



Musée départemental
de Préhistoire corse
et d'archéologie
Boulevard Jacques Nicolai
20100 SARTENE
Tél : 04.95.77.01.09

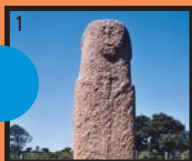


Musée départemental
de Levie
Quartier Pratu
Avenue Lieutenant Aviateur
de Peretti - 20170 LEVIE
Tél : 04.95.78.00.78



Pendeloques





1, 2-Alignement de statues-menhirs

Cauria



The alignment of « I Stantari » and of « Rinaiu » in Cauria are megalithic monuments made up of menhirs and statue-menhirs in granite. Corsica currently has more than 900 menhirs.

Chronological account of the research

In 1840, the alignment of "Rinaiu" is mentioned by Prosper Mérimée. In 1964 and 1968, the statue-menhirs of "I Stantari" are unearthed by Roger Grosjean. In 1975, some menhirs belonging to this alignment are set upright again. Between 1994 and 2000, the site of "Rinaiu" is excavated by André D'Anna and his team and excavation of "I Stantari" is started in 2001.

Les alignements d'I Stantari et de Rinaiu sont des monuments mégalithiques (du grec mega : grand et lithos : pierre), constitués de pierres dressées, de menhirs et de statues – menhirs, en granit.

La Corse compte actuellement plus de 900 menhirs situés principalement en Corse-du-Sud et plus particulièrement dans le Sartenais.

Historique des recherches

En 1840, Prosper Mérimée mentionne l'alignement de Rinaiu (terrain sableux) et en 1893, Adrien de Mortillet décrit ce site. C'est en 1964 et en 1968 que Roger Grosjean met au jour les statues-menhirs d'I Stantari (pierres dressées). Il les décrit, les inventorie et en relève certaines. En 1975, Jean Liégois fouille une sépulture ruinée au nord de l'alignement de Rinaiu et en redresse quelques pierres.



Vases



Gli allineamenti di I Stantari e di Rinaiu, a Cauria, sono monumenti megalitici, costituiti da meniri e da statue-meniro di granito. Attualmente la Corsica conta più di 900 meniri.

Cronistoria delle ricerche e cronologia

A partir de 1994, dans le cadre de programmes de recherche du Ministère de la Culture et de la Communication, André D'Anna et son équipe fouillent le site de Rinaiu jusqu'en 2000. Ils entreprennent à partir de 2001 la fouille du site d'I Stantari qui révèle de nouveaux monolithes.

L'intérêt majeur de ces recherches est de constituer l'étude préalable à la mise en valeur du site de Cauria, propriété de la Collectivité Territoriale de Corse.

Les données scientifiques issues de ces travaux ont pour but d'apporter des éléments de réponse sur l'organisation, la datation, la chronologie, la fonction, l'évolution de ces alignements, sur leurs liens avec d'autres monuments mégalithiques du Sartenais et de la Corse, dans un contexte culturel et environnemental. ■

Nel 1840, Prosper Mérimée, accenna all'allineamento di Rinaiu. Nel 1964 e nel 1968 Roger Grosjean aggiorna le statue meniro di I Stantari. Nel 1975, Jean Liégeois rialza alcuni meniri. Di questo allineamento. André d'Anna e la sua equipe ispeziona il sito di Rinaiu tra il 1994 e il 2000 e quello di I Stantari dal 2001. Gli scavi di quest'ultimo hanno rivelato nuovi monoliti. Tali dati scientifici hanno come scopo quello di dare elementi di risposta sull'organizzazione, la cronologia, la funzione, l'evoluzione di questi allineamenti e sui legami con altri monumenti megalitici. L'interesse maggiore di queste ricerche é quello di costituire lo studio preli-minare alla valorizzazione del sito di Cauria, proprietà dell'Ente Regionale della Corsica.



Une base de pointe de flèche en obsidienne, une pointe en quartz (blanche), cinq pointes de flèches en rhyolite, une hache polie.



New monoliths were discovered during this latter excavation.

The purpose of this scientific data is to bring forward elements to find answers concerning the organization, chronology and purpose of these alignments, and their links with other megalithic monuments. The main interest of this research is to set up a pre-study for the development of the site of Cauria, property of the Regional Government of Corsica (Collectivité Territoriale de Corse).

La Collectivité Territoriale de Corse et le patrimoine archéologique

La loi du 22.01.02 sur la Corse a élargi les compétences de la Collectivité Territoriale de Corse. Dans le respect des lois relatives aux Monuments Historiques (1913), à l'archéologie (1941) et à l'archéologie préventive (2001), La Collectivité Territoriale de Corse a vocation à conserver et à mettre en valeur les sites et monuments historiques. Par décret d'application du 18.11.03, l'Etat lui a transféré la propriété de ses 14 sites archéologiques et monuments historiques.

Cauria

Vases



L'Ente Regionale della Corsica e il patrimonio archeologico . Valorizzazione e prospettive.

La legge del 22.01.02 sulla Corsica ha ampliato le competenze dell'Ente Regionale della Corsica. Quest'ultimo vuole conservare e valorizzare i siti archeologici ed i monumenti storici. A Cauria si tratterà di restituire al pubblico, nel più grande rispetto del sito, una delle pagine più misteriose e più emblematiche del patrimonio corso.

The Regional Government of Corsica and the archaeological heritage . Development and perspectives

The law dated January 22, 2002 concerning Corsica increased the powers of the Regional Government of Corsica. The Regional Government of Corsica is dedicated to the conservation and development of the archaeological sites and the ancient monuments. In Cauria, the objective is to respectfully restore the site to the public, a site containing one of the most mysterious and symbolic periods of the Corsican heritage.



L'allineamento di I Stantari comprendeva all'origine almeno 30 pietre rialzate.

-Primo monumento verso la fine del Neolitico o all'inizio dell'era del bronzo, cioè tra 2300 e 1700 anni prima della nostra era.

-Secondo monumento la cui funzione principale si dovrebbe situare all'inizio dell'era del Bronzo finale, cioè 1000 anni prima della nostra era (statue-meniro che hanno reso famoso il sito di Cauria).

-Tra 200 e 50 anni prima della nostra era, il sito sarebbe stato parzialmente distrutto. Alcuni monoliti sono riutilizzati nei muri.

L'allineamento di Rinaiu si trova a 300 m. a Sud di I Stantari.

Verso 5700 anni prima della nostra era : vestigia di un insediamento dell'inizio del Neolitico antico, situato vicino ad una sorgente.

Cauria



- At its origin, the alignment of "I Stantari" was composed of at least 30 upright stones.

- The first monument is situated towards the end of the Neolithic period or at the beginning of the Bronze Age, that is to say between 2300 and 1700 B.C.

- The second monument, whose main functions were situated at the beginning of the final Bronze Age, towards 1000 B.C. (statue-menhirs which have made the site of Cauria famous).

- Between 200 and 50 B.C., the site was partially destroyed. Some of the monoliths were used again to make walls.

- The alignment of "Rinaiu" is situated 300 meters south of "I Stantari".

L'alignement d'I Stantari

I Stantari, tel qu'il est aujourd'hui résulte de la restauration effectuée par Roger Grosjean. Ce site comportait à l'origine au moins 30 pierres dressées réparties sur deux ensembles structurés, l'un orienté nord-est/sud-ouest et l'autre en deux ou trois files nord/sud.

Les phases d'occupation du site seraient les suivantes :

- premier monument vers la fin du Néolithique ou le début de l'âge du Bronze, soit entre 2300 et 1700 ans av. notre ère ;
- second monument dont le fonctionnement majeur se situerait au début de l'âge du Bronze final, vers 1000 ans av. notre ère (statues-menhirs qui ont fait la renommée du site de Cauria) ;
- entre 200 et 50 ans av. notre ère, soit pendant la romanisation, le site serait partiellement détruit. Les alignements s'inscrivent dans un paysage organisé par les activités agricoles de la Corse traditionnelle. Certains monolithes ont été remployés dans des murs de clôture.

L'alignement de Rinaiu*

Situé à 300m au sud d'I Stantari, il a connu au moins trois grandes périodes d'occupation :

- vers 5700 ans av. notre ère : vestiges d'un habitat organisé, du début du Néolithique ancien, près d'une source (premières sociétés agro-pastorales sédentaires de Corse et de Méditerranée occidentale) ;

- entre 4500 et 4300 ans av. notre ère, au Néolithique moyen : érection d'un premier monument de pierres dressées, constitué de plus de 60 petits menhirs ;
- entre le début du 3ème et la fin du 2ème millénaire, est érigé un second alignement de 70 grandes pierres, orientées nord/sud. Ce site a livré des traces d'activités postérieures à l'abandon des mégalithes au début du Vème et du XIVème siècles. Certains mégalithes sont cassés au ras du sol ou au sommet, détruits, couchés à terre et remployés à l'instar d'I Stantari.

Quelle est la fonction de ces alignements ?

En Corse, les alignements sont souvent orientés en files nord-sud, les statues-menhirs ont la face tournée vers l'est. Ils sont implantés à proximité de voies de passage, de cols, près de gués de rivière ou comme c'est le cas d'I Stantari et de Rinaiu, à proximité de points d'eau. Les fonctions sociale, commémorative, culturelle, symbolique... de tels monuments nous échappent mais leur édification témoigne d'une puissante volonté ostentatoire de marquer et de s'approprier un territoire, un espace, vraisemblablement exercée par une société structurée, hiérarchisée.



-Tra 4500 e 4300 anni prima della nostra era, al Neolitico medio : erezione di un primo monumento di pietre rialzate costituito da più di 60 piccoli meniri.

-Tra l'inizio del terzo millennio e la fine del secondo, viene eretto un secondo allineamento di 70 grandi pietre orientate Nord-Sud. In Corsica questi allineamenti si trovano a prossimità delle vie di transito, dei colli, dei guadi di fiumi o, come nel caso di I Stantari e di Rinaiu, vicino alle sorgenti.

Le funzioni sociale, commemorativa, culturale, simbolica..... di tali monumenti ci sfuggono, ma la loro costruzione testimonia una volontà ostentata di segnare un territorio e di appropriarsene.



Perles en pâte de verre



- Around 5700 B.C.: remains of a dwelling from the beginning of the old Neolithic period, near a spring

- Between 4500 and 4300 B.C., in the mid-Neolithic period: first monument built with upright stones made up of more than 60 small menhirs.

- Between the beginning of the 3rd and the end of the 2nd millennium, a second alignment of 70 large stones facing north/south was set up.

- In Corsica these alignments are found near routes, passes, river fords or, as in the case of "I Stantari" and "Rinaiu", close to places with water. The social, commemorative, cultural, symbolic functions ... we are missing this type of documentation but their buildings demonstrate an ostentatious desire to mark and take possession of a territory.

De l'archéologie à la mise en valeur, perspectives

Les recherches archéologiques s'inscrivent parfaitement dans la démarche de la Collectivité Territoriale de Corse qui entend protéger, restaurer, mettre en valeur et animer le site de Cauria.

Celle-ci, consciente du patrimoine mégalithique exceptionnel du plateau de Cauria, a déjà acquis 18 ha, et projette d'agrandir sa propriété. Cela permettrait de restituer au public un territoire occupé du 6ème millénaire avant notre ère jusqu' au début du XXème siècle et de créer un véritable conservatoire archéologique, historique, écologique...

L'objectif, offrir aux visiteurs, dans le plus grand respect du site archéologique et de son environnement, l'une des pages les plus mystérieuses et les plus emblématiques du patrimoine corse.

Fusaïole



Les travaux en cours sont le fruit d'un partenariat entre la Collectivité Territoriale de Corse, le Ministère de la Culture et de la Communication, le Service Régional de l' Archéologie de Corse (DRAC), le Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS, Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme - UMR 6636 -) et le Musée Départemental de Préhistoire Corse et d'Archéologie de Sartène.



I lavori in corso sono il risultato di un patrocinio tra l'Ente Regionale della Corsica (CTC), il Ministero della Cultura e della Comunicazione, il Servizio Regionale Archeologico della CorSica (DRAC), il Centro Nazionale di Ricerche Scientifiche (CNRS), la Maison Méditerranéenne des Sciences de l'homme e il Musée Departemental de Préhistoire Corse d'Archéologie de Sartene.



The work that is currently underway is the result of a partnership between the Regional Government of Corsica, the Culture and Communication Minister, the Regional Service of Archaeology of Corsica (DRAC), the National Centre for Scientific Research (CNRS), the Mediterranean House of Human Sciences and the Departmental Museum of Corsican Prehistory and Archaeology of Sartène.

Publication de la Collectivité Territoriale de Corse : Service des Editions de la Direction de la Communication et de la Documentation
Service Archéologie et Musées de la Direction du Patrimoine

Textes : Laurence Ogel - Service Archéologie et Musées

Conception graphique : Agep

Flashage et Photogravure : Corsica Flash

Impression : Imprimerie Daroux

Crédit Photos : F.Leandri (DRAC / SRA Corse) - P.Nebbia - J.C Ottaviani - L.Ogel

Illustrations : E. Guidoni

Edition juillet 2004



Collectivité Territoriale de Corse

22, cours Grandval - BP 215 - 20187 Ajaccio cedex 1

Tél. : 04 95 51 64 64 - Fax : 04 95 51 67 75

communication@ct-corse.fr